



Marshall

# MG50DFX

SERIES

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

# MG250DFX

SERIES

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

Owners Manual

# Marshall

## Von Jim Marshall

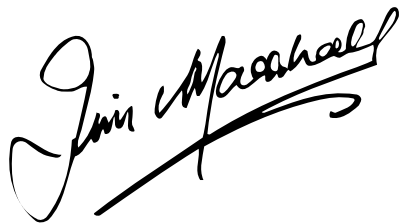
Ich möchte Dir für die Wahl Deines neuen Marshalls herzlich danken. Du hast Dich für den (1x12") MG50DFX Combo bzw. den (2x12") MG250DFX entschieden - eine gute Wahl, denke ich!

Da ich selbst Musiker bin, verstehe ich, wie wichtig es ist, den richtigen Sound zu finden. Ich möchte Dir helfen, Dein Potential zu erkennen - ob Du nun Einsteiger bist, oder auch ein fortgeschrittener Gitarrist. Mit diesem Gedanken gab ich unserem erfahrenen Team von technischen Entwicklern und Sounddesignern die Aufgabe, eine neue Generation von Verstärkern zu bauen, die einerseits bezahlbar sein sollen, andererseits aber auch den typischen Marshall Sound für Dich bereithalten. Die neuesten Schaltungstechnologien nutzend (einige davon wurden für die beliebte AVT Serie entwickelt) setzt die MG Serie einen neuen Standard für Preis- / Leistungsverhältnis bei Gitarrenverstärkern. Die Endstufensektion Deines Amps zum Beispiel arbeitet mit der FDD (Frequency Dependant Damping) Technologie - die einzigartige "frequenzabhängige Dämpfung" sorgt dafür, daß die für authentischen Gitarrensound so wichtige Ankoppelung des Lautsprechers der eines Vollröhrenverstärkers ganz genau nachempfunden wird. Das Ergebnis ist eine Soundqualität, die man sonst von einem Verstärker ohne Röhren nicht erwarten würde.

Die DFX (Digitaleffekte) der MG50DFX und MG250DFX wurden von unseren Experten für Digitaltechnik speziell für den Amp angepaßt. Jeder der vier Effekte (Hall, Delay, Chorus und Flanger) wurde so abgestimmt, daß er das warme Spielgefühl analoger Effekte liefert - jedoch im deutlich flexibleren digitalen Format. Zudem wird Dir die ganze Bandbreite der Effektvariationen mit den beiden Effektreglern (Preset/Adjust & FX-Level) ganz einfach zugänglich gemacht - und von subtiler Effektanreicherung bis zur radikalen Klangveränderung wird der Effektcharakter stets musikalisch und natürlich bleiben.

Ob Dein neuer Verstärker nun Dein erster Marshall ist, oder die neueste Ergänzung Deines Amp-Arsenals - der Ton und das Spielgefühl dieses kompakten, robusten Combos bringt nur das Beste hervor - zu Hause oder beim Aufwärmen backstage! Wie alle Verstärker in der neuen MG-Serie wurden auch die MG50DFX und MG250DFX zu 100% in unserem Hauptquartier in Milton Keynes, England entwickelt. Unsere strenge Qualitätskontrolle stellt darüber hinaus sicher, daß er Deine Erwartungen an die Funktionalität und Zuverlässigkeit eines Marshall Produktes voll und ganz erfüllt.

Ich wünsche Dir viel Erfolg mit Deinem neuen Amp. Willkommen in der Marshall Familie!



## WARNUNG! - Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG: Diese Gerät muß mit Schutzleiter betrieben werden!

- A BITTE diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig lesen.
- B IMMER das mitgelieferte Netzkabel verwenden - bei Beschädigung bitte den Händler kontaktieren.
- C NIEMALS die Sicherungen überbrücken. Beim Ersetzen unbedingt auf korrekten Sicherungswert achten!
- D KEINESFALLS das Verstärkerchassis ausbauen, es enthält keine Teile, die ohne Techniker gewartet werden könnten.
- E Jegliche Servicearbeiten am Gerät sind ausschließlich autorisiertem Servicepersonal vorbehalten - das betrifft auch das Wechseln von Sicherungen. Reparaturen sind nur dann nötig, falls das Netzkabel defekt ist, Flüssigkeit in das Gerät gelaufen ist oder Gegenstände hineingefallen sind, es Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder nicht normal funktioniert bzw. gestürzt wurde.
- F NIEMALS einen Verstärker oder eine Box in feuchter oder staubiger Umgebung benutzen. Auch sollten keine Flüssigkeiten in den Verstärker gelangen.
- G Während Gewittern oder falls da Gerät länger nicht benutzt wird IMMER den Netzstecker ziehen!
- H Schütze das Netzkabel vor Schäden durch Abknicken, Zerreißen und Einschnitten - das gilt besonders für die Stecker und die Gehäusedurchführung.
- I NIEMALS den Verstärker anschalten bevor der Lautsprecher korrekt angeschlossen ist.


► HINWEIS: Dieses Gerät wurde nach den Richtlinien der EMC Prüfung (Anhänge E1, E2 und E3 EN 55103-1/2) und den Anweisungen für Niederspannungsgeräte der E.U. getestet und hat diese bestanden.

► NUR FÜR EUROPA - HINWEIS: Der maximale Einschaltstrom für den MG50DFX liegt bei 9.6 Ampère, den MG250DFX liegt bei 19.8 Ampère.

► VORSICHT: Jegliche Änderungen oder Modifikationen am Gerät, die nicht ausdrücklich von den für die Befolgung der Vorschriften Verantwortlichen genehmigt wurde, untersagt die weitere Benutzung des Gerätes.

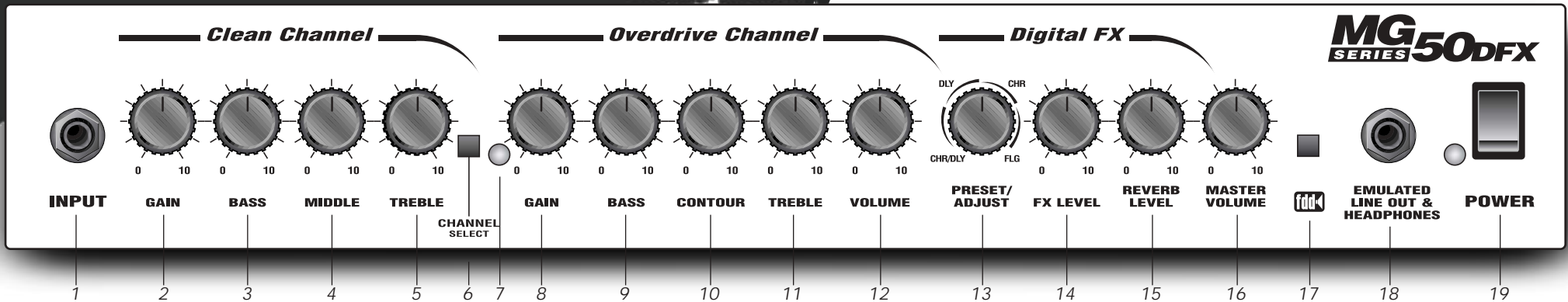
► HINWEIS: Für Audioverbindungen mit dem MG50DFX / MG250DFX sollten (mit Ausnahme der Lautsprecherkabel) ausschließlich abgeschirmte Kabel von bester Qualität verwendet werden. Eine Kabellänge von 10m sollte dabei nicht überschritten werden. Zum Anschluß der Lautsprecherboxen verwende bitte ein (nicht abgeschirmtes) Lautsprecherkabel mit ausreichenden Leitungseigenschaften.

► WARNUNG: Lüftungsgitter bzw. Kühlflächen des Gerätes dürfen nicht abgedeckt werden und ein freier Luftzug um das Gerät ist bei Betrieb sicher zu stellen.

 FÜR USA: Mißachte niemals den Sinn gepolter oder geerdeter Anschlüsse. Ein gepolter Anschluß weist zwei Kontaktzungen unterschiedlicher Stärke auf. Ein geerdeter Anschluß hat zwei Kontaktzungen und zusätzliche Kontakte für die Erdung. Diese dienen Deiner Sicherheit. Sollte der Stecker nicht in die Anschlußbuchse passen, so kontaktiere einen Techniker um den veralteten Anschluß auszutauschen.

Befolge alle anweisungen und beachte alle warnhinweise.

BEWAHRE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUF!



1. INPUT - Buchse

Benutze ein hochwertiges, abgeschirmtes Kabel, um hier Deine Gitarre anzuschließen.

2. Clean Kanal GAIN - Regler

Ist der Cleankanal aktiv, so wird hier seine Lautstärke eingestellt. Bei kleineren Einstellungen bleibt sein Sound sauber, verzerrungsfrei, und klar. Je nach verwendetem Tonabnehmer setzt bei höheren Einstellungen eine weiche, bluesige Übersteuerung ein, welche übrigens von der besonders warm abgestimmten Endstufensättigung stammt.

3. Clean Kanal BASS - Regler

Beim Aufdrehen des Bassreglers werden die tiefen Klanganteile und der Grundtonbereich Deines Cleansounds betont. Als Ergänzung zur FDD Schaltung (17) können mit dem Bassregler warme, röhrenähnliche Cleansounds realisiert werden, die dabei stets voll, rund und definiert in der Ansprache bleiben.

4. Clean Kanal MIDDLE - Regler

Beim Verändern der Mittenfrequenzen Deines Cleankanals wird die Fülle des Klangbildes verändert. Beim Abdrehen der Mitten durch Drehen dieses Reglers gegen den Uhrzeigersinn ein "ausgehöhlter" erzeugt, der die Bässe und Höhen betont. Umgedreht wird der Clean sound beim Aufdrehen dieses Reglers sehr "fett".

5. Clean Kanal TREBLE - Regler

Beim Anheben des Treble-Bereiches werden Deine Clean sounds heller und knackiger.

6. CHANNEL SELECT - Schalter

Erlaubt Dir das Umschalten zwischen den beiden Kanälen (Clean und Overdrive) des Amps. Ausgeschaltet ist der Clean-Kanal aktiv, eingeschaltet arbeitet der Amp im Overdrive Kanal. Die Kanalwahl kann zudem auch mittels des mitgelieferten Doppel-Fußschalters erfolgen. (Ist der Fußschalter angeschlossen, so ist der Frontplattenschalter inaktiv.)

**Hinweis:** Bei aktiviertem Overdrive Kanal leuchtet die OD LED (7) auf.

7. OD LED

Beim Aufleuchten wird hier der aktive Overdrive-Kanal angezeigt, welcher entweder per Channel Select (6) oder per Fußschalter aktiviert wird.

8. Overdrive Kanal GAIN - Regler

Beim Aufdrehen des Gainreglers wird die Vorstufenverzerrung im Overdrivekanal erhöht. Kleinere Gain-Einstellungen erzeugen dabei die klassischen Blues und Rock-Crunchsounds. Für den fetten und aggressiven Charakter, wie Du ihn Dir z.B. für Hard Rock, Metal oder New-Metal möchtest, drehst Du das Gain weiter auf.

9. Overdrive Kanal BASS - Regler

Hiermit wird der fette Grundsoundbereich Deines High-Gain-Overdrivesounds betont. Zusammen mit der FDD-Schaltung (17) erhältst Du dabei noch einmal den nötigen Schub für moderne Metalsounds. Bei Crunchsounds mit weniger Gain hörst Du bei aufgedrehtem Bassregler mehr Wärme und natürliche Klangtiefe.

10. Overdrive Kanal CONTOUR - Regler

Dieser besonders effektive Klangregler verändert die Mittenwiedergabe Deines Overdrivesounds radikal - er beeinflusst nicht nur den Mittenanteil, sondern verändert dabei noch seine Bandbreite. Der Sound kann somit von traditionell und knackig (Regler auf 0) über durchsetzungsstarkes "Brett" (Regler in Mittenposition) bis zu modernen, aggressiv "ausgehöhlten" Charakteren (voll aufgedreht) alles anbieten.

11. Overdrive Kanal TREBLE - Regler

Sehr wichtig für Deine Soundeinstellung verändert dieser Regler das aggressive "Sägen" deiner High-Gain-Sounds und das Durchsetzungsvermögen und die Definition Deiner Crunchsounds. Gerade hier hilft ein wenig Experimentieren beim Erarbeiten Deines persönlichen Soundcharakters.

12. Overdrive Kanal VOLUME Regler

Dieser Regler bestimmt die Lautstärke des Overdrive-Kanals. Je lauter Du diesen Kanal einstellst, desto druckvoller und offener klingt Dein Amp - das gilt besonders bei aktivierter FDD Schaltung (17). Dieses Klangverhalten ist exakt das, welches ein hochwertiger Vollröhrenverstärker an den Tag legt - und resultiert aus unserer einzigartigen FDD Schaltungstechnik.

13. Digital FX PRESET / ADJUST Regler

Dieser Regler hat zwei Funktionen. Damit werden die vier verschiedenen Effekttypen angewählt (Reverb (RVB), Delay (DLY), Chorus (CHR) oder Flanger (FLG)), und darüberhinaus auch jeweils ihre wichtigste Einstellung verändert. Die dabei veränderten Parameter sind in der folgenden Tabelle aufgelistet.:

Effekt	veränderter Parameter	Beschreibung
Chorus und Delay (CHR/DLY)	Delay Time (Die Echoverzögerung wird beim Aufdrehen über das CHR/DLY-Segment größer.)	Dieser Multieffekt kombiniert einen kräftigen Choruseffekt mit dem Digital Delay. Der Speed Parameter bleibt beim Chorus fixiert, während die Delayzeit veränderbar ist.
Delay, Echo (DLY)	Delay Time (Die Echoverzögerung wird beim Aufdrehen über das DLY-Segment größer.)	Kurze Delayzeiten liefern automatisch weniger Wiederholungen, so daß die typischen 'Surf-' und 'Rockabilly' Sounds entstehen. Beim Aufdrehen der Delayzeit wird auch die Anzahl der Wiederholungen erhöht - es werden atmosphärische Echos reproduziert.
Chorus (CHR)	Speed (Die Wiederholungsrate/einem des Chorus wird beim Aufdrehen über das CHR-Segment größer.)	Bei kleinen Einstellungen klingt der Choruseffekt weich und ähnlich Phaser. Bei etwas höherem Speed erklingen traditionelle Choruseffekte, bei voll aufgedrehtem Regler 'psychedelische' Vibrato-Sounds.
Flange (FLG)	Speed (Die Geschwindigkeit des Flangers wird beim Aufdrehen über das FLG-Segment größer.)	Für kleine Einstellungen wird für die typischen "Düsenjet-Sounds" automatisch auch die Regeneration angehoben. Beim Anheben wird die Regeneration abgesenkt, so daß weiche, natürliche Flanger-Sounds entstehen. In der Maximalposition ergibt sich ein schnelles Vibrato.

DEUTSCH

DEUTSCH

#### 14. Digital FX LEVEL Regler

Bestimmt den Effektanteil, der dem 'trockenen' Gitarrensound (ohne Effekt) zugemischt wird. Wenn Du mehr von dem gerade eingestellten Digitaleffekt hören möchtest, dann drehst Du hier einfach etwas auf...

#### 15. REVERB LEVEL Regler

Hier kannst Du das Klangbild mit einem kräftigen Halleffekt versehen - von subtil angedeutet bis katedralenartig und allen Nuancen dazwischen. Von unserem hausinternen Digitaleffekt-Experten entwickelt klingt dieser Hall stets musikalisch und natürlich - niemals scheppernd oder "künstlich". Wichtiger Hinweis: Der mitgelieferte Fußschalter schaltet NICHT den Hall an oder aus.

#### 16. MASTER VOLUME Regler

Wie der Name schon sagt, bestimmt das Mastervolumen die Gesamtlautstärke Deines Verstärkers. Nachdem Du also die jeweilige Kanal-Lautstärke für die Kanäle 1 & 2 festgelegt hast, lässt sich hier die Lautstärke unabhängig von den Kanalpegeln verändern.

#### 17. FDD (Frequency Dependent Damping) Schalter

Marshall's einzigartige FDD Schaltung bildet die Klangentwicklung in einer Röhrenendstufe nach. Bei aktiviertem Schalter passiert das Zusammenspiel von Endstufe und Lautsprecher etwa so, wie in einem kleinen Röhrencombo, wodurch ein besonders warmer und offener Klangcharakter erzeugt wird.

#### 18. EMULATED LINE OUT & HEADPHONES Buchse

Diese Buchse kann entweder als Emulated Line Out oder als Kopfhörerbuchse verwendet werden. Das bedeutet, daß Du hier Deinen Verstärker an einen Mehrspurrecorder oder ein Mischpult anschließen kannst, oder alternativ einen Kopfhörer verwendest, um einen hervorragenden Sound mit Speaker Simulation zu erhalten.

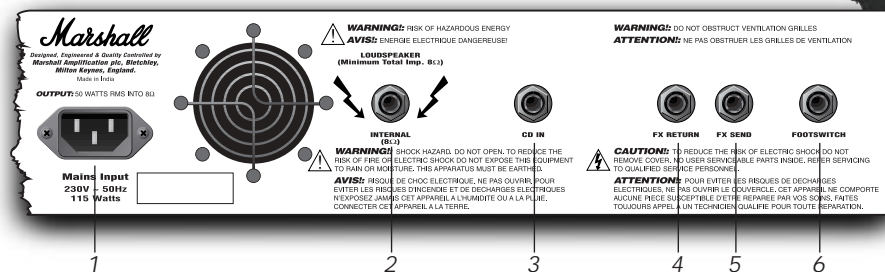
**TIP:** So kannst Du 'lautlos' üben oder aufnehmen: Der GAIN Regler (2) des Cleankanals und der VOLUME Regler (12) des Overdrivekanals bestimmen die Lautstärke für die Kopfhörer und den Lineout. Das Lautsprechersignal kann unabhängig davon mit Hilfe des Master VOLUME Reglers (16) eingestellt werden. Für 'lautloses' Üben drehst Du das Mastervolumen einfach ab.

#### 19. POWER Schalter & LED

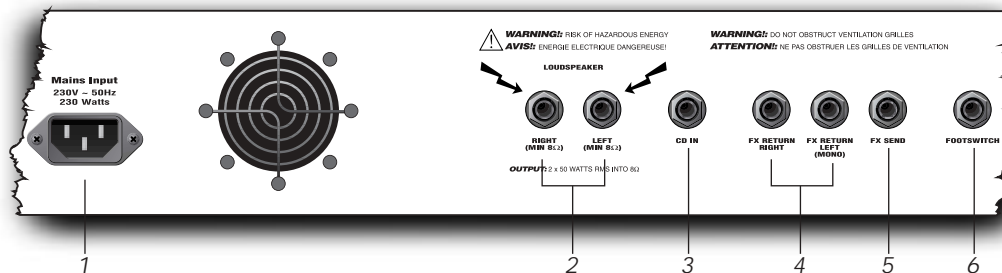
Richtig geraten - ja, hier wird der Amp an- und ausgeschaltet - vorausgesetzt er ist an das Netz angeschlossen. Die Kontrollleuchte zeigt dabei die Betriebsbereitschaft an.

**Hinweis:** Vor dem Anschluß an das Stromnetz mußt Du unbedingt feststellen, ob der auf der Rückseite des Gerätes angegebene Spannungswert mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Stelle zudem sicher, daß das Netzkabel eingesteckt und das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Du es transportierst.

#### MG50DFX Bedienelemente auf der Rückseite



#### MG250DFX Bedienelemente auf der Rückseite



#### 1. Netzanschlussbuchse

Dein Verstärker wird mit einem separaten Netzkabel ausgeliefert, welches hier mit dem Gerät verbunden wird. Die genaue Netzspannung, für die Dein Verstärker ausgelegt wurde, ist auf der Rückseite ausgewiesen. Bevor Du den Amp zu ersten Mal anschließt, stelle unbedingt sicher, daß dieser Spannungswert mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt.

#### 2. Lautsprecherbuchse/n

Die internen Lautsprecher werden hier angeschlossen - beim MG50DFX wird ein Lautsprecher, beim MG250DFX werden zwei angeschlossen. Benutze stets ein qualitativ hochwertiges Lautsprecherkabel, für den Fall, daß Du einmal eine externe Box hier anschließen möchtest.

#### 3. CD IN Buchse

Wenn Du zu Deiner Lieblings CD spielen möchtest, schließt Du hier einfach den Kopfhörerausgang Deines CD-Players an, stellst am Player die Lautstärke so ein, daß sie zu deiner Gitarre paßt - und ab geht's mit dem perfekten Playalong-System...

#### 4. FX RETURN Buchse/n

Buchse/n zum Anschluß an den Output eines externen Effektprozessors. Da der MG50DFX als Stereoverstärker ausgelegt ist, findest Du hier auch zwei Return Buchsen - LEFT (links) und RIGHT (rechts). Somit kannst Du auch Stereoeffektgeräte voll einsetzen. Bei Monoeffektgeräten benutze bitte die LEFT (MONO) RETURN Buchse.

#### 5. FX SEND Buchse

Buchse zum Anschluß an den Input eines externen Effektgerätes - falls Du dieses noch als Ergänzung der internen Effekte verwenden möchtest. Der Effektweg ist dabei so ausgelegt, daß er am besten mit Multieffektgeräten harmoniert, bei denen der Eingangspegel geregelt werden kann.

#### 6. FOOTSWITCH - Buchse

Schließe hier den mitgelieferten Zweibege-Fußschalter an. Der linke Schalter (Aufschrift: CHANNEL) arbeitet dabei für die Kanalschaltung, mit dem rechten Schalter (Aufschrift: DFX) aktivierst Du die interne digitale Effektsektion.

Technical Specification  
Especificaciones técnicas  
Technische Daten  
Caractéristiques techniques  
技術情報

Power Output	50W RMS into 8Ω
Potencia de salida	50W RMS sobre 8Ω
Ausgangsleistung	50W RMS an 8Ω
Puissance de sortie	50W RMS sous 8 ohms
パワー出力	50W RMS / 8Ω 接続
Main Guitar • Input Impedance	1MΩ
Impedancia de entrada principal de guitarra	1MΩ
Guitar • Input Eingangsimpedanz	1MΩ
Impédance d'entrée	1MΩ
メインギター・入力インピーダンス	1MΩ
CD Input • Input impedance	5.6kΩ
Impedancia de entrada de CD	5.6kΩ
CD Input • Eingangsimpedanz	5.6kΩ
Impédance d'entrée CD	5.6kΩ
CD入力・入力インピーダンス	5.6kΩ
Emulated Output • Level	+4dBV Nom.
Nivel de salida de línea simulada	+4dBV Nom.
Emulated Output • Ausgangspegel	+4dBV Nom.
Niveau de sortie	+4dBV Nom.
エミュレート出力・レベル	+4dBV Nom.
Weight	16kg
Peso	16kg
Gewicht	16kg
Poids	16kg
重量	16kg
Size (mm)	518mm x 498mm x 275mm
Tamaño (mm)	518mm x 498mm x 275mm
Maße (mm)	518mm x 498mm x 275mm
Taille (mm)	518mm x 498mm x 275mm
サイズ	518mm x 498mm x 275mm

Technical Specification  
Especificaciones técnicas  
Technische Daten  
Caractéristiques techniques  
技術情報

Power Output	2 x 50W RMS into 8Ω
Potencia de salida	2 x 50W RMS sobre 8Ω
Ausgangsleistung	2 x 50W RMS an 8Ω
Puissance de sortie	2 x 50W RMS sous 8 ohms
パワー出力	2 x 50W RMS / 8Ω 接続
Main Guitar • Input Impedance	1MΩ
Impedancia de entrada principal de guitarra	1MΩ
Guitar • Input Eingangsimpedanz	1MΩ
Impédance d'entrée	1MΩ
メインギター・入力インピーダンス	1MΩ
CD Input • Input impedance	5.6kΩ
Impedancia de entrada de CD	5.6kΩ
CD Input • Eingangsimpedanz	5.6kΩ
Impédance d'entrée CD	5.6kΩ
CD入力・入力インピーダンス	5.6kΩ
Emulated Output • Level	+4dBV Nom.
Nivel de salida de línea simulada	+4dBV Nom.
Emulated Output • Ausgangspegel	+4dBV Nom.
Niveau de sortie	+4dBV Nom.
エミュレート出力・レベル	+4dBV Nom.
Weight	22kg
Peso	22kg
Gewicht	22kg
Poids	22kg
重量	22kg
Size (mm)	671mm x 498mm x 275mm
Tamaño (mm)	671mm x 498mm x 275mm
Maße (mm)	671mm x 498mm x 275mm
Taille (mm)	671mm x 498mm x 275mm
サイズ	671mm x 498mm x 275mm

Technical  
Técnicas  
Technische  
Techniques  
技術情報

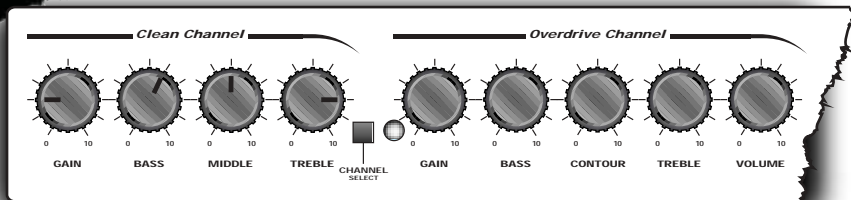
Technical  
Técnicas  
Technische  
Techniques  
技術情報

Suggested Settings  
 Configuraciones que sugerimos  
 Soundvorschläge  
 Exemples de Réglages  
 設定例

Here follows four sample settings to act as starting points from which to develop your own sounds.

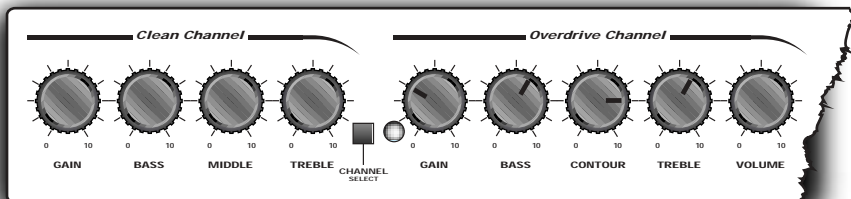
N.B. Volume should be adjusted to taste.

Bright Clean



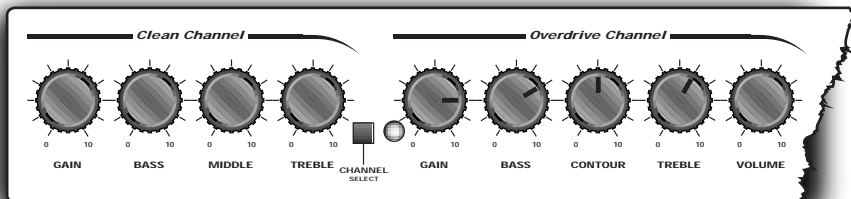
Out

Classic Crunch



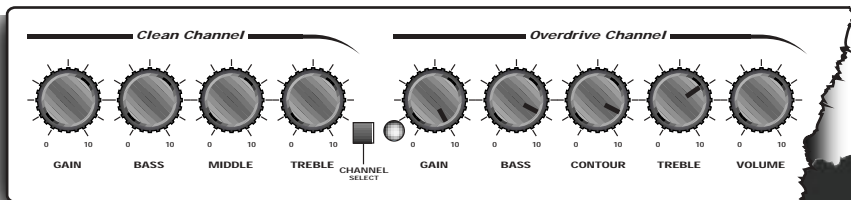
In

Lead



In

Metal



In

*Marshall*

Marshall Amplification plc  
 Denbigh Road, Bletchley, Milton Keynes, MK1 1DQ, England  
 Tel : [01908] 375411 Fax : [01908] 376118

[www.marshallamps.com](http://www.marshallamps.com)

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Marshall Amplification plc reserve the right to alter specifications without prior notice.